

HOLEX®

Digitale Messuhr
Digital Indicator

Bedienungsanleitung Operating Instructions

434005/12.5

Hoffmann-Group

Haberlandstraße 55 • 81241 München
Telefon (089) 83 91-0 • Fax (089) 83 91-89
Internet: www.hoffmann-group.com

0204/376095



Einleitung

Die digitale Messuhr ist ein vielseitig einsetzbares Präzisionsinstrument für den wirtschaftlichen Einsatz in der Fertigung und im Messraum. Vor Inbetriebnahme der digitalen Messuhr empfehlen wir Ihnen, die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.

Lieferumfang:

- Digitale Messuhr
- Batterie
- Bedienungsanleitung

Introduction

The Digital Indicator is a versatile precision measuring instrument to be employed in production and in inspection rooms. In order to achieve the best use of this instrument it is most important that you read the operating instructions first.

Basically the Digital Indicator consists of:

- Digital Indicator
- Battery
- Operating instructions

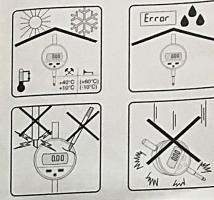
Wichtige Hinweise zur Nutzung der Maschine

- Verschmutzungen des Messbohrers können den Lauf beeinträchtigen. Messbohrer mit einem trockenen Tuch reinigen (nicht ölen).
- Ein verschmutztes Gehäuse mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen. Bei starker Verschmutzung mit einem in neutralem Lösungsmittel leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Flüchtige organische Lösungsmittel wie Verdünnern sind zu vermeiden, da diese Flüssigkeiten das Gehäuse beschädigen können.
- Messachse und Messfläche müssen rechtwinklig zueinander stehen.
- Messsitz und Messbohrerabhebung nur mit mäßiger Kraft anziehen, damit Messbohrer und Messsystem nicht beschädigt werden.
- Bei Nichtbenutzung Schnittstelle mit der entsprechenden Abdeckung verschließen.
- Beim Öffnen des Gerätes erlischt der Garantieanspruch.

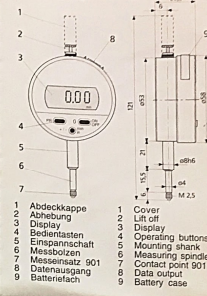
Wir wünschen Ihnen viel Erfolg beim Einsatz Ihrer Messuhr. Falls Sie Fragen haben, stehen Ihnen unsere technischen Berater gerne zur Verfügung.

Sicherheitshinweis - Safety Information

- Batterie**
 - Nicht wiederaufladbar
 - Nicht ins Feuer werfen
 - Vorschriftsgemäß entsorgen
- Battery**
 - not rechargeable
 - do not incinerate
 - dispose off as prescribed



Beschreibung - Description



Dieses Messgerät entspricht der EU-Richtlinie 89/366/EWG über elektromagnetische Verträglichkeit.

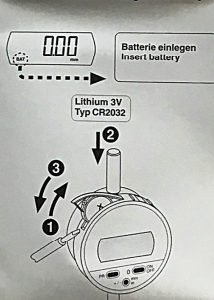
This measuring instrument is in conformity with the EU-Recommendations 89/366/EWG concerning electromagnetic compatibility.

Important hints prior to using the Indicator

- Accumulation of dirt on the measuring spindle can impede its movement. Clean measuring spindle with clean cloth (do not oil).
- Clean a dirty housing with a dry, soft cloth. Remove heavy soiling with a cloth wetted with a neutral reacting solvent. Volatile organic solvents like thinners are not to be used, as these liquids can damage the housing.
- Measuring axis and measuring face must be perpendicular.
- Tighten contact point and measuring spindle release gently to prevent damage of measuring spindle and measuring mechanism.
- Protect the data output opening with the respective cover when not in use.
- Unauthorized opening of the instrument forfeits the warranty.

We wish you a satisfactory and long service of your Digital Indicator. Should you have any questions regarding the instrument, contact us and we shall be pleased to answer them.

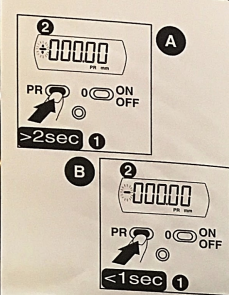
Batteriewechsel - Change of Battery



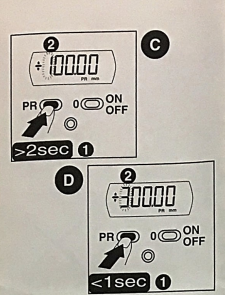
! Zeigt die Messuhr nach dem Batteriewechsel im Display nicht „0.00“ an, muss die Batterie nochmals entnommen und wieder eingesetzt werden.

! In the case the display of the dial indicator does not show „0.00“ after battery change, please remove battery and insert again.

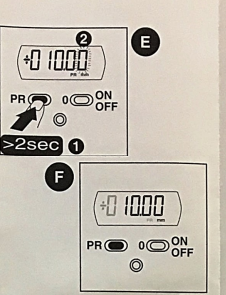
Preset eingeben - Entering a PRESET value



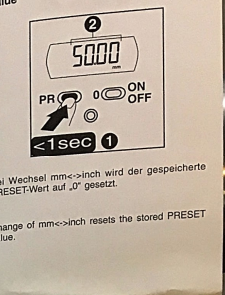
Preset aufrufen - Ordering a PRESET value



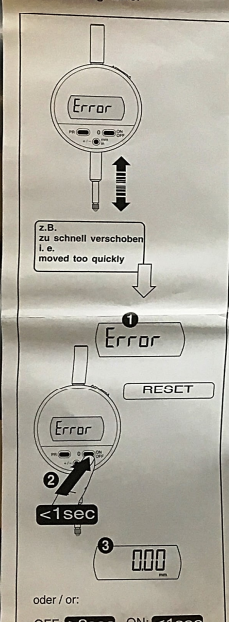
Preset eingeben - Entering a PRESET value



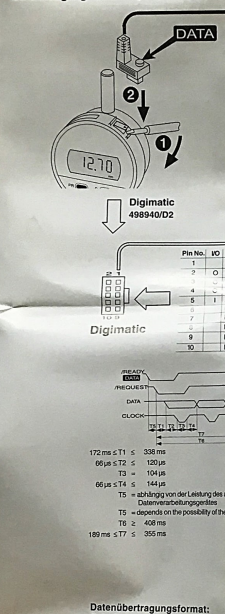
Preset aufrufen - Ordering a PRESET value



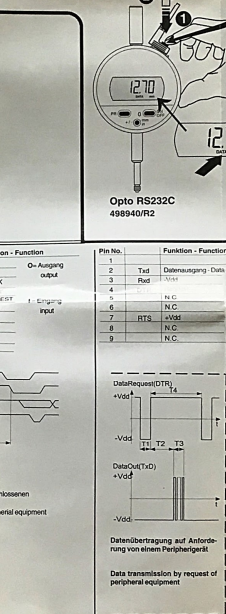
Fehlermeldung - Error



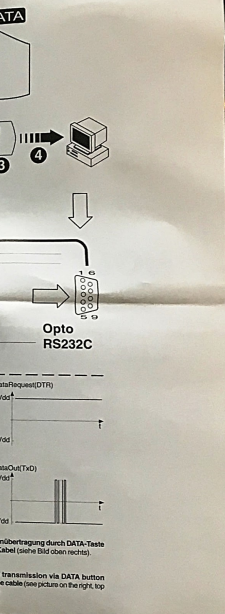
Datenausgang - Data output



Datenausgang - Data output



Datenausgang - Data output



Technische Daten

Messspanne 12,7 mm (5")
Ziffernschrittweite, umschaltbar 0,01 mm / 0,005"
Abweichungsspanne 1" 0,02 mm (.001")
Messkraft 0,6 - 1 N
Messsystem kapazitiv
Anzeige LCD, Ziffernhöhe 8,5 mm
Max. Verfahrgeschwindigkeit 15 mm/s
Batterie Lithium 3 V, Typ CR 2032, 190 mAh
Betriebszeit ca. 2 Jahre (2000 Betr.-Std./Jahr)
Temperaturbereich - Betrieb -10°C ... +40°C
Temperaturbereich - Lagerung -10°C ... +60°C
Schutzart (nach IEC 529) IP 51
Datenausgang RS 232C kompatibel über Interfacekabel mit Optokoppler oder Digimatic 120 g

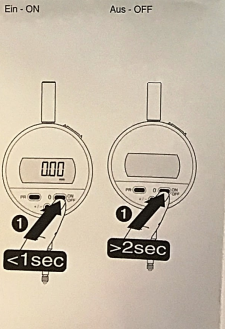
Gewicht
* angegebener Wert + 1 Ziffernschrittweite

Technical Data

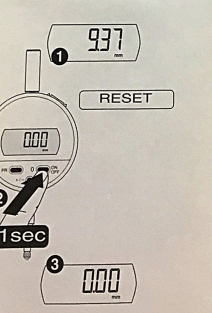
Range 12,7 mm (5")
Resolution, selectable 0,01 mm / 0,005"
Span of error 1" 0,02 mm (.001")
Measuring force 0,6 - 1 N
Measuring system capacitive
Display LCD, height of digits 8,5 mm
Max. measuring speed 15 mm/s
Battery Lithium 3 V, Typ CR 2032, 190 mAh
Operating times approx. 2 years (2000 work. h/year)
Temperature range: operation -10°C ... +40°C
storage -10°C ... +60°C
Protection class (to IEC 529) IP 51
Data output RS 232C compatible via interface cable with optocoupler or Digimatic 120 g

Weight
* indicated value + 1 resolution

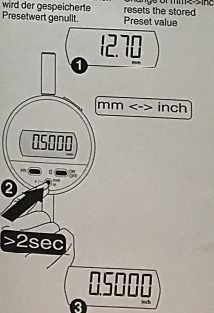
Funktionen - Functions



Nullsetzen - RESET



Beim Wechsel mm-<->inch wird der gespeicherte Presetwert genutzt.



Zählrichtungsumkehrung - Change of counting direction

